



# الجمعية العامة الـ145 للاتحاد البرلماني الدولي

كيغالي، رواندا

15-11 تشرين الأول/أكتوبر 2022



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

الموضوع: المساواة بين الرجال والنساء (الجنسانية) والبرلمانات المراعية للمنظور الجندي باعتبارها دوافع للتغيير من أجل عالم أكثر صموداً، وسلاماً



## معلومات عامة للمشاركين

الجمعية العامة الـ145 للاتحاد البرلماني الدولي للعام 2022 في رواندا

ستعقد الجمعية العامة الـ145 للاتحاد البرلماني الدولي والاجتماعات ذات الصلة في مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC)، جمهورية رواندا، من 11 ولغاية 15 تشرين الأول/أكتوبر 2022.



## التسجيل وشارات الجمعية العامة

إن المندوبين مدعوون إلى التسجيل عبر الإنترنت بموعد أقصاه يوم الإثنين، 3 تشرين الأول/أكتوبر 2022

على العنوان التالي: <https://www.ipu.org/event/145th-assembly-and-related-meetings>

سيتاح التسجيل في موقع انعقاد الجمعية يوم:

- الأحد، 9 تشرين الأول/أكتوبر من الساعة 09:00 ولغاية الساعة 18:30
- الإثنين، 10 تشرين الأول/أكتوبر ولغاية يوم السبت، 15 تشرين الأول/أكتوبر من الساعة 08:00 ولغاية الساعة 18:00.

## اعتماد الصحافة ووسائل الإعلام

سيحصل أعضاء الصحافة ووسائل الإعلام المؤكدين فحسب على اعتماد وسائل الإعلام. ينبغي تقديم رسالة من وسيلة الإعلام الخاصة بكم ونسخة عن بطاقتكم الصحافية إلى [press@ipu.org](mailto:press@ipu.org) لدعم طلبكم.

وسيتم تفعيل مركز صحافي من يوم الإثنين، 10 تشرين الأول/أكتوبر ولغاية يوم السبت، 15 تشرين الأول/أكتوبر 2022. لجميع الطلبات المقدمة، يرجى الاتصال بفريق الاتصالات على العنوان التالي: [.press@ipu.org](mailto:press@ipu.org)

ويلتزم الاتحاد البرلماني الدولي التزاماً عميقاً باحترام خصوصية أعضائه وغيرهم ممن نعمل معهم. للمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام الاتحاد البرلماني الدولي لبياناته، راجع بيان الخصوصية الخاص بنا.

## الإقامة

يُطلب من المشاركين ترتيب أماكن إقامتهم الخاصة لمكوئهم في كيغالي. اختار البرلمان المضيف فنادق متعددة قريبة من مكان انعقاد الجمعية العامة كفنادق رسمية. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال

[.145IPU@parliament.gov.rw](mailto:145IPU@parliament.gov.rw)

ويُطلب من المشاركين تغطية نفقات الإقامة والسفر الخاصة بهم، بالإضافة إلى التأمين الصحي/السفر وغيرها من المصاريف الثرية.



وستتاح فترة الحجز من 1 آب/أغسطس ولغاية 5 تشرين الأول/أكتوبر 2022 في الفنادق التالية:

- راديسون بلو: <https://www.radissonhotels.com>
- فندق كيغالي ماريوت: <https://www.marriott.co.uk/hotels/travel/kglmc-kigali-marriott-hotel>
- فندق كيغالي سيرينا: البريد الإلكتروني: [kigali@serena.co.rw](mailto:kigali@serena.co.rw)  
الهاتف: +250788184500؛ +250252597101
- فندق ميل كولين: <https://www.millecollines.rw> الهاتف: +250788192530
- فندق بارك إن: <https://www.radissonhotels.com/en-us/hotels/park-inn-kigali>  
الهاتف: +250788132500
- فندق ليميغو: <https://www.lemigohotel.com> البريد الإلكتروني:  
[info@lemigohotel.com](mailto:info@lemigohotel.com) الهاتف: +250788420955؛ +250738040924
- فندق غوريلا: <http://www.gorillashotels.com/> البريد الإلكتروني:  
[reservation@gorillashotels.com](mailto:reservation@gorillashotels.com) الهاتف: +250 (0)788200500
- فندق أونومو: <https://www.onomohotel.com/en/> البريد الإلكتروني:  
[reservations.kigali@onomohotel.com](mailto:reservations.kigali@onomohotel.com) الهاتف: +250 252 554 700
- فندق أوبومو جراند: [ubumwegrandehotel.com](http://ubumwegrandehotel.com) البريد الإلكتروني:  
[info@theapdl.com](mailto:info@theapdl.com) الهاتف: +250 783 744 755
- فندق جراند ليغاسي: البريد الإلكتروني: [reservation@gmail.com](mailto:reservation@gmail.com) الهاتف: +250788  
303 483
- فندق بوسيجور: [beausejourhotel@yahoo.com/info@beausejourhotel.rw](mailto:beausejourhotel@yahoo.com/info@beausejourhotel.rw)  
الهاتف: +250788 388 885
- فندق مانور: البريد الإلكتروني: [themanorhotelrwanda@gmail.com](mailto:themanorhotelrwanda@gmail.com) الهاتف:  
+250786 654 435
- فندق شي لاندو: البريد الإلكتروني: [info@chezlando.com](mailto:info@chezlando.com)  
الهاتف: +250788 385 300
- فندق فيلا بورتوفينو: [reservations@hotelvillaportofinokigali.com](mailto:reservations@hotelvillaportofinokigali.com) الهاتف: +250  
+250 788971444 أو 252500555



• فندق كيغالي ديبلومات: البريد الإلكتروني: [reservations@kigalidiplomathotel.com](mailto:reservations@kigalidiplomathotel.com)  
الهاتف: +250782 083 001

ومن أجل تيسير عملية الحجز، يرجى إرسال تأكيد على حضوركم، تشكيل وفدكم، بما في ذلك تواريخ الوصول واسم الفندق الذي تم اختياره، في موعد أقصاه 15 أيلول/سبتمبر 2022 إلى:  
[145IPU@parliament.gov.rw](mailto:145IPU@parliament.gov.rw)

## إجراءات التأشيرات

سيتم إصدار تأشيرة مجانية للمسؤولين الذين يحملون جواز سفر دبلوماسي أو خدمة المسافرين إلى رواندا لحضور الجمعية العامة 145 للاتحاد البرلماني الدولي عند الوصول.

كما ستصدر تأشيرات مجانية عند الوصول لجميع المندوبين الحاضرين في الجمعية العامة الـ 145 في كيغالي جمهورية رواندا، على النحو التالي: برلمانيون من جميع أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي المسجلين كمندوبين لدى الجمعية العامة، وممثلين لمراقبي الاتحاد البرلماني الدولي، وأعضاء وفود من المنظمات الدولية أو الوكالات الأخرى المدعوة لحضور الجمعية العامة، ومسؤولي الاتحاد البرلماني الدولي والموظفين الحاضرين في الجمعية العامة، والضيوف الخاصين المدعوين لحضور الجمعية العامة، والمستشارين المسجلين، والخبراء الاستشاريين، والأمناء العامين، والأشخاص المرافقين للمندوبين. للحصول على مزيد من المعلومات عن نظام التأشيرات الرواندي الجديد، يرجى الاطلاع على الموقع التالي: <https://www.migration.gov.rw>؛ البريد الإلكتروني: [info@migration.gov.rw](mailto:info@migration.gov.rw)؛ الهاتف: +250 722 17 29 74

## الأمن

سيتخذ البرلمان المضيف التدابير اللازمة لضمان أمن وسلامة جميع المشاركين وممتلكاتهم خلال الجمعية العامة الـ 145 للاتحاد البرلماني الدولي وفي جمهورية رواندا. وفي هذا الصدد، يُطلب من المندوبين ارتداء شارات الجمعية العامة الـ 145 للاتحاد البرلماني الدولي الخاصة بهم في جميع الأوقات، سواء أفي مكان انعقاد الجمعية العامة أو في جميع الفعاليات الرسمية المدعوين إليها.



وكجزء من الترتيبات الأمنية، سيتم فحص جميع الأشخاص والمقتنيات الشخصية (الشارات/الأمثلة) عند مدخل مرفق المؤتمرات.

وستكون شارات الهوية مرمنة بالألوان لمساعدة موظفي الأمن. ينبغي الإبلاغ عن جميع الشارات المفقودة تلقائياً إلى مكتب التسجيل والمعلومات. ويرجى من المندوبين إظهار شاراتهم عند عمليات التفتيش الأمني عند دخول مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC).

## النقل

### الوصول والمغادرة

إن جميع الوفود مدعوون إلى توفير معلومات صحيحة عن الوصول والمغادرة (تاريخ ووقت الوصول والمغادرة، وكذلك تفاصيل الرحلة) لمندوبيهم إلى البريد الإلكتروني التالي: [145IPUtransport@parliament.gov.rw](mailto:145IPUtransport@parliament.gov.rw)

وسيتوفر مكتب استقبال في مطار كيغالي الدولي لجميع المشاركين. سيوفر البرلمان المضيف النقل لجميع المندوبين عند وصولهم إلى الفنادق الرسمية ومن أجل مغادرتهم.

وستتوفر خدمات النقل المكوكي من الفنادق الرسمية إلى مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC) وكذلك إلى جميع الفعاليات الرسمية في فترة الجمعية العامة. سيتم عرض الجدول الزمني في مكتب المعلومات في فنادق الجمعية العامة. في حال يرغب وفدكم باستئجار سيارة، يرجى إرسال طلبكم للحصول على سيارة معتمدة من السلطات المضيفة عبر البريد الإلكتروني التالي: [145IPUtransport@parliament.gov.rw](mailto:145IPUtransport@parliament.gov.rw).

## التأمين

يوصى بأن يأخذ المشاركون بوالص التأمين الخاصة بهم ضد المخاطر. ينبغي على جميع المندوبين أن يكون لديهم تأمين صحي دولي عند سفرهم إلى رواندا.



## معلومات ميدانية ومعلومات أخرى مفيدة

### الاجتماعات الثنائية

سيتم تخصيص عدد محدود من القاعات للاجتماعات الثنائية/الاجتماعات المغلقة. ستتوفر قاعات الاجتماعات الثنائية من 10 ولغاية 15 تشرين الأول/أكتوبر 2022، ويمكن أن يتم حجزها لمدة 30 دقيقة، وفقاً لتوافر القاعات على أساس "الأولوية بالأسبقية". سيتم فتح تقديم الطلبات لقاعات الاجتماعات الثنائية من 1 أيلول/سبتمبر ويمكن إرسالها إلى خدمات المؤتمرات للاتحاد البرلماني الدولي على: [conf-services@ipu.org](mailto:conf-services@ipu.org) مع ذكر "طلب للاجتماعات الثنائية 145" "145 bilateral meeting request" في خانة الموضوع.

وفي قاعة الجلسات العامة، تم حجز أربع مقصورات للترجمة الفورية بالحضور الشخصي للغات الصينية، واليابانية، والبرتغالية، والروسية. تم أيضاً حجز قنوات لهذه اللغات (الترجمة الفورية عن بعد على منصة إنتربرايفي (Interprefy)). تتوفر هذه التسهيلات مجاناً ويمكن أن يستخدمها فريق الترجمة الفورية لهذه اللغات.

وإن عدد المقصورات الإضافية المتوفرة في قاعة الجلسات العامة محدود للغاية. يتحمل الطرف الذي قدم الطلب التكاليف المترتبة ذات الصلة. سيتم التعامل مع جميع هذه الطلبات على أساس الأولوية بالأسبقية. للاستعلام عن الحجز والتكاليف ذات الصلة، يرجى إرسال رسالة عبر البريد الإلكتروني التالي: [conf-services@ipu.org](mailto:conf-services@ipu.org)

### الإنترنت

يتوفر Wi-Fi مجاناً في قاعات الاجتماعات كافة.

### الخدمات الطبية

ستتوفر خدمات الإسعافات الأولية والموظفين الطبيين في الفنادق المعنية وفي مكان انعقاد الجمعية العامة. وستكون جميع الخدمات الطبية الأخرى على نفقة المشاركين الخاصة. يرجى التأكد من أن لديكم تأمين صحي دولي. ويُنصح الأشخاص الخاضعون لعلاج طبي خاص بإحضار كميات كافية من الأدوية اللازمة. ولا بد من إبلاغ الأمانة العامة للبرلمان المضيف بمؤشرات طبية أو غيرها من المؤشرات (الاحتياجات الغذائية، والحساسية، ومحدودية



الحركة) في أقرب وقت ممكن (يمكن إدراج هذه المعلومات خلال التسجيل الإلكتروني) للتمكن من اتخاذ الاحتياطات أو التدابير اللازمة.

وترد ثمانية (8) مستشفيات إحالة في رواندا، تقع الثلاثة الرئيسية منها في كيغالي وهي: يونيفيرسيتي تيتشينغ هوسبيتال في كيغالي University Teaching hospital of Kigali، ومستشفى الملك فيصل The King Faisal Hospital، ومستشفى رواندا العسكري Rwanda Military Hospital. ستكون هذه المستشفيات الثلاثة على استعداد لتوفير الخدمات الطبية إذا دعت الحاجة خلال الفعالية.

### فحص كوفيد-19 عند الوصول

كجزء من إجراءات الحكومة للحد من انتشار كوفيد-19، إن المذكور أدناه هو إلزامي عند الدخول إلى رواندا. ينبغي على المسافرين الذين يصلون على مطار كيغالي الدولي تقديم شهادة تبين حصولهما على جرعتين من اللقاح ونتيجة سلبية لاختبار المستضد السريع أجري قبل 72 ساعة من المغادرة. سيتم القيام باختبار إضافي للمستضد السريع عند الوصول.

وإذا لزم الأمر عند مكان المقصد، ينبغي على المسافرين المغادرين في مطار كيغالي الدولي تقديم نتيجة سلبية لاختبار المستضد السريع أو اختبار بي سي آر (PCR) أجري قبل 72 ساعة من المغادرة.

ولم يعد ارتداء الكمامات أمراً إلزامياً، ولكن يشجع الأشخاص إلى ارتداء الكمامات في الأماكن المغلقة.

وينبغي على المسافرين ملء استمارة تحديد موقع المسافر للصحة العامة وتحميل النتائج السلبية لاختبار المستضد السريع المتعلق بكوفيد-19. تجدون استمارة تحديد موقع المسافر للصحة العامة على الرابط التالي:

<https://www.moh.gov.rw> و <https://www.rbc.gov.rw/travel/>

وستتاح أيضاً الخدمات التالية في مكان انعقاد الجمعية العامة:

- المصارف / صرف العملات
- خدمة الطباعة عند الطلب
- المطاعم والمقاهي
- وكالة سفر
- موقع إجراء اختبار بي سي آر (PCR)/المستضد



## معلومات أخرى مفيدة

### المناخ والطقس

درجات الحرارة مستقرة على مدار السنة، بمتوسط 28/26 درجة مئوية

### الوقت

الوقت في رواندا هو توقيت غرينتش+2 (GMT+2)

### إمدادات الكهرباء

إمدادات الطاقة في رواندا هي 220 فولت AC، 50 هيرتز. المقابس الكهربائية مقربة من شقين (الاتحاد الأوروبي). توفر معظم الفنادق المحولات عند الطلب.

### الاتصالات السلكية واللاسلكية

تتوفر الجهتان المقدمتان لخدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية المتنقلة الروانديتان التاليتان:

• MTN

• Airtel

وتوفر شركات خدمات الهاتف المحمول الإنترنت عبر GPRS و 3G و 4G. تتوفر بطاقات الهاتف الخليوي على نطاق واسع؛ ولكن، يتوقع وفقاً للقانون تسجيل كل مستخدم/مشتري لبطاقة الهاتف SIM في رواندا لتفعيلها عند تقديم وثيقة هوية (بطاقة هوية أو جواز سفر). يمكن تسجيل بطاقة الهاتف SIM عند نقطة الشراء.

### الخدمات المصرفية والعملات

العملة المحلية هي الفرنك الرواندي (RWF). وتعرض أسعار الصرف للتقلبات. متوسط ساعات العمل المصرفية من 08:00 إلى 18:00 من الإثنين إلى الجمعة، ومن 08:00 إلى 15:00 أيام السبت. تتوفر





المرافق المصرفية في جميع البنوك التجارية. تملك معظم البنوك آلات صرف نقدية تقبل Visa و MasterCard. تتوفر تسهيلات الصرف الأجنبي في جميع أنحاء مدينة كيغالي.

ويمكن تبادل معظم العملات المعترف بها دولياً وشبكات المسافرين في البنوك التجارية والفنادق وفي مطار كيغالي الدولي. يتم قبول بطاقات الائتمان الرئيسية في معظم الفنادق والمطاعم والمتاجر.

### الأكياس البلاستيكية

كجزء من سياسة حماية البيئة، لا يُسمح باستخدام الأكياس البلاستيكية في رواندا. يُطلب من الركاب الذين يدخلون مطار كيغالي الدولي، أو أي مراكز حدودية أخرى التخلّص من الأكياس البلاستيكية. سيتم تزويدهم ببديل صديق للبيئة بتكلفة.

### ساعات العمل والتسوق

تفتح المكاتب العامة من الساعة 07:00 إلى 17:00 من الإثنين إلى الجمعة. ساعات العمل المعتادة هي من الساعة 08:00 إلى 18:00، من الإثنين إلى الجمعة وتتراوح بين 09:00 إلى 22:00 في عطلات نهاية الأسبوع.

### التدخين

لا يُسمح بالتدخين، بما في ذلك السجائر الإلكترونية، داخل أي مكان في رواندا ولا في حكومة رواندا ولا في المركبات العامة. وستبلغ تفاصيل المناطق المحددة في أماكن الاجتماعات.

### الأنظمة الجمركية

يمكن الاطلاع على جميع المعلومات المتعلقة بالجمارك على الموقع التالي: <http://www.rra.gov.rw/> الهاتف: +250 788 342 088.



هل تحتاجون إلى مزيد من المعلومات حول كيغالي؟

يمكن الحصول على معلومات ومساعدة إضافية بسهولة من الأمانة العامة للجمعية العامة الـ145 لبرلمان رواندا على العنوان التالي:

الهاتف: +250788504714

+250788559394

البريد الإلكتروني: [145IPU@parliament.gov.rw](mailto:145IPU@parliament.gov.rw)

الموقع الإلكتروني: [www.ipurwanda2022.rw](http://www.ipurwanda2022.rw)

### الفعاليات الخاصة

**09 تشرين الأول/أكتوبر 2022**

استقبال اللجنة التنفيذية للاتحاد البرلماني الدولي

المكان: مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC)

الزمان: 20:30-19:00

**11 تشرين الأول/أكتوبر 2022**

حفل الافتتاح

المكان: قاعة الجلسات العامة

الزمان: 12:30-11:00

حفل استقبال لرؤساء الوفود

المكان: مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC)

الزمان: 22:00-21:00



## 12 تشرين الأول/أكتوبر 2022

مأدبة غداء لرؤساء البرلمانات

المكان: فندق كيغالي ماريوت

الزمان: 14:15-13:15

حفلة استقبال تقدمه رئيسة منتدى النساء البرلمانيات

المكان: فندق كيغالي سيرينا

الزمان: 21:00-19:00

## 13 تشرين الأول/أكتوبر 2022

مساء محجوز لحفلات استقبال السفارة

## 14 تشرين الأول/أكتوبر 2022

أمسية ثقافية

المكان: مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC)

الزمان: 21:30-19:30





Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

# 145th IPU Assembly

Kigali, Rwanda  
11-15 October 2022



145th IPU ASSEMBLY  
2022 | Kigali, Rwanda

**Theme: *Gender equality and gender-sensitive parliaments as drivers of change for a more resilient and peaceful world.***



## GENERAL INFORMATION FOR PARTICIPANTS

### 145 IPU2022 Rwanda

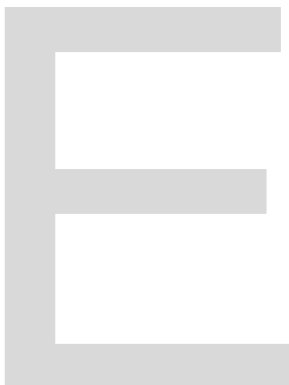
The 145th Assembly and related meetings of the Inter-Parliamentary Union (IPU) will be held at the Kigali Convention Centre in Kigali, Republic of Rwanda, from 11 to 15 October 2022.

### Registration and Assembly badges

Delegations are encouraged to register online by Monday, 3 October 2022 at the following address: <https://www.ipu.org/event/145th-assembly-and-related-meetings>.

Onsite registration will be open on:

- Sunday, 9 October from 09:00 to 18:30;
- Monday, 10 October to Saturday, 15 October from 08:00 to 18:00.



#IPU145

## Press and media accreditation

Only confirmed members of the press and media will receive media accreditation. A letter from your media outlet and a copy of your press card should be submitted to [press@ipu.org](mailto:press@ipu.org) in support of your application.

A Press Centre will be operational from Monday, 10 October to Saturday, 15 October 2022. For all requests, please contact the Communications Team at: [press@ipu.org](mailto:press@ipu.org).

The IPU is deeply committed to respecting the privacy of its Members and others we work with. For more information about how the IPU uses its data consult our [Privacy Statement](#).

## Accommodation

Participants are required to arrange their own accommodation for their stay in Kigali. The host Parliament has selected several hotels close to the Assembly venue as official hotels. For additional information, please contact [145IPU@parliament.gov.rw](mailto:145IPU@parliament.gov.rw)

Participants are required to cover their own accommodation and travel expenses, as well as health/travel insurance and other incidentals.

The booking period will be open from 1 August to 5 October 2022 in the following hotels:

- The Radisson Blu: <https://www.radissonhotels.com>
- Kigali Marriott Hotel: <https://www.marriott.co.uk/hotels/travel/kqlmc-kigali-marriott-hotel>
- Kigali Serena Hotel: Email: [kigali@serena.co.rw](mailto:kigali@serena.co.rw) Phone: +250788184500; +250252597101
- Hotel des Mille Collines: <https://www.millecollines.rw> Phone: +250788192530
- Park Inn Hotel: <https://www.radissonhotels.com/en-us/hotels/park-inn-kigali> Phone: +250788 132 500
- Lemigo Hotel: <https://www.lemigohotel.com/> E-mail: [info@lemigohotel.com](mailto:info@lemigohotel.com) Phone: +250788420955; +250738040924
- Gorillas Hotel: <http://www.gorillashotels.com/> Email: [reservation@gorillashotels.com](mailto:reservation@gorillashotels.com) Phone : +250 (0)788200500
- Onomo Hotel: <https://www.onomohotel.com/en/> Email: [reservations.kigali@onomohotel.com](mailto:reservations.kigali@onomohotel.com) Phone: +250 252 554 700
- Ubumwe Grande Hotel: [ubumwegrandehotel.com](http://ubumwegrandehotel.com) Email: [info@theapdl.com](mailto:info@theapdl.com) Phone: +250 783 744 755
- Grand Legacy Hotel: Email: [reservation@gmail.com](mailto:reservation@gmail.com) Phone: +250788 303 483
- Beausejour Hotel: Email: [beausejourhotel@yahoo.com/info@beausejourhotel.rw](mailto:beausejourhotel@yahoo.com/info@beausejourhotel.rw) Phone: +250788 388 885
- The Manor Hotel: Email: [themanorhotelrwanda@gmail.com](mailto:themanorhotelrwanda@gmail.com) Phone: +250786 654 435
- Hotel Chez Lando: Email: [info@chezlando.com](mailto:info@chezlando.com) Phone: +250788 385 300
- Hotel Villa Portofino: Email: [reservations@hotelvillaportofinokigali.com](mailto:reservations@hotelvillaportofinokigali.com) Phone +250 252500555 or +250 788971444
- Kigali Diplomat Hotel: Email: [reservations@kigalidiplomathotel.com](mailto:reservations@kigalidiplomathotel.com) Phone: +250782 083 001

To facilitate the booking process, please send confirmation of attendance, the composition of your delegation, including arrival dates and the name of the hotel of your choice, **not later than 15 September 2022** to: [145IPU@parliament.gov.rw](mailto:145IPU@parliament.gov.rw)

## Visa formalities

Officials holding a diplomatic or service passport traveling to Rwanda to attend the 145th IPU Assembly will be issued a free visa on arrival.

Free visas on arrival will also be issued to all delegates attending the 145th Assembly in Kigali Republic of Rwanda, as follows: parliamentarians of all IPU Members registered as delegates to the Assembly, representatives of IPU Observers, members of delegations from international organizations or other agencies invited to attend the Assembly, IPU officials and staff attending the Assembly, Special Guests invited to attend the Assembly, and registered advisors, consultants, secretaries and persons accompanying delegates. For further information on the new Rwandan visa regime, please

check the following site <https://www.migration.gov.rw>; email: [info@migration.gov.rw](mailto:info@migration.gov.rw); phone: +250 722 17 29 74

## Security

The host Parliament will take the necessary measures to ensure the security and safety of all participants and their belongings during the 145th IPU Assembly and in the Republic of Rwanda. In this connection, delegates are requested to wear their 145th IPU Assembly badges AT ALL TIMES, both at the Assembly venue and at all official events to which they are invited.

As part of the security arrangements, all persons and personal items (badges/luggage) will be screened at the entrance of the conference facility.

ID badges will be colour-coded to assist security personnel. All lost badges must be reported immediately to the registration and information desk. Delegates are kindly requested to make their badges available for security checks at the entrance of the Kigali Conference Centre (KCC).

## TRANSPORTATION

### Arrival and departure

All delegations are requested to provide accurate arrival and departure information (date and time of arrival and departure, as well as flight details) for their delegates to: [145IPUtransport@parliament.gov.rw](mailto:145IPUtransport@parliament.gov.rw)

There will be a welcome desk for all participants at Kigali International Airport. The host Parliament will provide transport for all delegates upon arrival to their official hotels and for their departure.

Shuttle services will be available from the official hotels to the KCC as well as to all official events for the duration of the Assembly. The schedule will be displayed at the information desk in the Assembly hotels. If your delegation wishes to rent a vehicle, please send your request for a vehicle accredited by the host authorities by email to: [145IPUtransport@parliament.gov.rw](mailto:145IPUtransport@parliament.gov.rw).

### Insurance

It is recommended that participants take out their own insurance policies against risks. **All delegates should also have international health insurance when traveling to Rwanda.**

## ON-SITE AND OTHER USEFUL INFORMATION

### Bilateral meetings

A limited number of rooms will be dedicated to bilateral meetings / closed meetings. Bilateral meeting rooms will be available from 10 to 15 October 2022, and can be reserved for 30-minute slots, according to availability of rooms on a "first-come, first-served" basis. Requests for bilateral meeting rooms will be opened from 1 September and can be addressed to IPU Conference Services at [conf-services@ipu.org](mailto:conf-services@ipu.org), with the subject line "145 bilateral meeting request".

In the Plenary Hall, four in-person interpretation booths have been reserved for Chinese, Japanese, Portuguese and Russian. In the meetings of the Standing Committees and the two Forums (Women and Youth), channels have also been reserved for these languages (remotes simultaneous interpretation on the Interpretfy platform). These facilities are provided free of charge and may be used by the interpretation teams for these languages.

The number of additional booths available in the Plenary Hall is very limited. The related costs incurred must be borne by the requesting party. All such requests will be handled on a first-come, first-served basis. For information on reservation and related costs, please email: [conf-services@ipu.org](mailto:conf-services@ipu.org).

### Internet

Free Wi-Fi is available in all meeting rooms.

## **Medical services**

First-aid services and medical staff will be available at the respective hotels and Assembly venue. All other medical services will be at the participants' own expense. Please ensure that you have international health insurance. Persons under special medical treatment are advised to bring sufficient medication. The Secretariat of the host Parliament must be informed of specific medical or other indications (dietary needs, allergy, limited mobility) as soon as possible (this information may be included during online registration) so that the necessary precautions or measures can be taken.

There are eight (8) referral hospitals in Rwanda, the main three being in Kigali: University Teaching Hospital of Kigali, The King Faisal Hospital and Rwanda Military Hospital. These three Hospitals will be ready to provide medical services in case of need during the event.

## **COVID-19 screening on arrival**

As part of Government measures to prevent the spread of COVID-19, the following is mandatory upon entry into Rwanda.

Arriving passengers at Kigali International Airport must present a two doses vaccination certificate and a negative rapid antigen test taken 72 hours prior to departure. An additional rapid antigen test will be taken upon arrival.

If required at place of destination departing passengers at Kigali International Airport must present a negative rapid antigen test or PCR test taken 72 hours prior to departure.

Wearing a face mask is no longer mandatory, however people are encouraged to wear masks indoors.

Passengers should complete the Public Health Passenger Locator Form and upload the COVID-19 negative rapid antigen test results. Please see the Public Health Passenger Locator Form link on <https://www.rbc.gov.rw/travel/> and <https://www.moh.gov.rw>.

The following services will also be available at the Assembly venue:

- Banks / currency exchange
- Print on demand service
- Restaurants and cafés
- Travel agency
- PCR / Antigen testing site

## **OTHER USEFUL INFORMATION**

### **Climate and weather**

Temperatures are stable all year round, the average being 26/28 °C

### **Time**

The time in Rwanda is GMT+2.

### **Electricity supply**

The power supply in Rwanda is 220V AC, 50Hz. Electrical sockets are rounded two pronged (EU). Most hotels provide adaptors on request.

### **Telecommunications**

The following Rwandan mobile telecommunication service providers are available:

- MTN
- Airtel

Mobile telephone service companies provide internet via GPRS, 3G and 4G. Cell phone SIM cards are widely available; however, every SIM card user/buyer in Rwanda is expected by law to be registered for activation on presentation of an identification document (ID card or passport). The SIM card can be registered at the point of purchase.

### **Banking services and currency**

Local currency is the Rwandan Franc (RWF). Exchange rates are subject to fluctuation. Average banking hours are from 08:00 to 18:00 from Monday to Friday, and from 08:00 to 15:00 on Saturdays. Banking amenities are available at all commercial banks. Most banks have cash dispensing machines accepting Visa and MasterCard. Foreign exchange facilities are available in all parts of Kigali city.

Most internationally recognized currencies and travellers' cheques can be exchanged at commercial banks, hotels and at Kigali International Airport. Major credit cards are accepted in most hotels, restaurants and shops.

### **Plastic bags**

As part of an environmental protection policy, plastic bags are not allowed into Rwanda. Passengers entering Kigali International Airport (KIA), or any other border posts with plastic bags are required to discard them. They will be supplied with an environmentally friendly alternative at a cost.

### **Business and shopping hours**

Public offices open from 07:00 to 17:00 from Monday to Friday. The usual business opening hours are from 08:00 to 18:00, Monday to Friday and range between 09:00 to 22:00 on weekends.

### **SMOKING**

Smoking, including electronic cigarettes, is not permitted inside any venue in Rwanda nor in Government of Rwanda and public vehicles. Details of designated areas at the meeting venues will be communicated.

### **CUSTOMS REGULATIONS**

All information on customs is available at <http://www.rra.gov.rw/>. Phone: +250 788 342 088

### **NEED MORE INFO ABOUT KIGALI?**

Additional information and assistance can be readily obtained from the 145th Assembly Secretariat of the Parliament of Rwanda at:

Telephone : +250788504714/+250788559394  
Email : [145IPU@parliament.gov.rw](mailto:145IPU@parliament.gov.rw)  
Website : [www.ipurwanda2022.rw](http://www.ipurwanda2022.rw)

### **SPECIAL EVENTS**

#### **09 October**

Reception for the IPU Executive Committee

Venue : KCC

Time : 19:00 – 20:30

#### **11 October**

Inaugural Ceremony

Venue : Plenary Hall

Time : 11:00 – 12:30

Reception for Heads of Delegations

Venue : KCC

Time : 21:00 – 22:00

#### **12 October**

Luncheon for Speakers of Parliament



Venue : Kigali Marriott Hotel  
Time : 13:15 – 14:15

Reception offered by the President of the Forum of Women Parliamentarians

Venue : Kigali Serena Hotel  
Time : 19:00 – 21:00

**13 October**

Evening reserved for Embassy receptions

**14 October**

Cultural evening

Venue : KCC  
Time : 19:30 – 21:30